

# outils de publication et de travail

## JOURNAUX SCOLAIRES

### SOUS SPIP

Odile Chenevez

CLEMI AIX-MARSEILLE

*Un espace collaboratif privé qui alimente un site dynamique organisé en rubriques et articles : la configuration de SPIP convient précisément à l'organisation de journaux scolaires en ligne.*

Les CMS représentent probablement la véritable révolution dans la démocratisation de l'acte de publication, en particulier à l'école. Dans l'académie d'Aix-Marseille, les établissements qui le souhaitent ont la possibilité de demander au rectorat l'installation d'un SPIP hébergé par le serveur académique. Cet espace peut constituer le site de l'établissement, ou bien il enrichit d'une partie dynamique un site déjà hébergé par l'académie. Il est bien sûr possible de personnaliser l'environnement, mais des « squelettes » types peuvent aussi être installés à la demande par le service qui gère les sites des établissements. Ce qui autorise des équipes peu aguerries aux langages de publication en ligne à prendre en main le support et à publier sans intermédiaire technique, y compris à faire publier par les élèves eux-mêmes. La structure de SPIP, avec son arborescence en rubriques, est, de plus, parfaitement adaptée à la réalisation de journaux en ligne. J'en évoque ci-dessous deux exemples fort différents dont j'ai suivi la réalisation au cours de l'année 2004-2005.

#### Les Médias tissent

*Les Médias tissent*<sup>1</sup> est le fruit d'un projet de journal scolaire en ligne pour tous les élèves de 3<sup>e</sup> au collège de Plan-de-Cuques (13). Le projet s'avérait ambitieux au vu de l'état des lieux à la rentrée 2004 : un réseau d'établissements peu développé, la connexion Wifi pour les portables *Ordina 13*<sup>2</sup> en cours d'installation, le poste d'ATI<sup>3</sup> en cours de changement et des professeurs volontaires mais peu aguerris en informatique. En revanche, l'équipe pluridisciplinaire d'enseignants, représentant toutes les classes de 3<sup>e</sup> et ayant l'habitude du travail en équipe se montrait très motivée.

Une courte formation des professeurs à la publication et à l'administration sous SPIP a permis l'ouverture

et les premiers essais du site. Il a fallu parallèlement orienter la formation sur les aspects professionnels de l'accompagnement d'un journal scolaire, incluant les techniques journalistiques et les conditions de la liberté d'expression dans un support à vocation scolaire. Dès la troisième demi-journée, les aspects techniques perdirent de leur pouvoir paralysant, laissant plus de place aux questions pédagogiques.

**« ... ce n'est pas parce qu'il y a un bouton Répondre à cet article qu'ils vont s'y mettre ! »**

Pendant ce temps, en classe, les articles commençaient à s'élaborer et quelques élèves de chaque troisième ont été initiés à SPIP. Ceux-ci sont devenus tuteurs techniques de leurs camarades lorsqu'il a fallu apprendre à entrer les articles dans l'espace collaboratif de SPIP. Ainsi, petit à petit, les élèves ont utilisé leur compte « auteur » individuel pour entrer textes, images et pièces jointes. Les ordinateurs portables au collège ou à la maison, ou le réseau fixe de l'établissement étaient indifféremment utilisés dès lors que le journal s'élaborait en ligne. C'est également à l'usage que les règles d'administration ont été fixées. Une véritable organisation de la rédaction s'est mise en place depuis la proposition d'un article jusqu'à la décision de publication, en utilisant toutes les ressources des pastilles blanches orange et vertes, ainsi que les forums de l'espace privé ou les commentaires de l'espace public.

C'est d'ailleurs à propos de ces commentaires que la surprise a été la plus grande. Les enseignants, familiers du « *de toute manière, ils n'écrivent pas deux lignes spontanément, et ce n'est pas parce qu'il y a un bouton "Répondre à cet article" qu'ils vont s'y mettre !* », n'imaginaient pas que les élèves y reconnaîtraient tout de suite la structure des « coms » de leurs blogs favoris... Le robinet à commentaires est donc resté ouvert un moment, recevant des délires plus ou moins châtiés jusqu'à ce que les enseignants, stupéfaits, décident de bloquer toutes les réponses dans l'administration du site...

**« Permis par qui? », « Pas permis, pourquoi? »**

J'ai compris alors que l'on disposait là d'un support permettant une excellente formation expérimentale pour les élèves qui s'adonnent, de manière privée, aux blogs. La mise en œuvre d'une véritable gestion de l'expres-

1. [www.clg-plandecuques.ac-aix-marseille.fr](http://www.clg-plandecuques.ac-aix-marseille.fr)

2. Opération *Ordina 13*: tous les élèves de 4<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup> du département des Bouches-du-Rhône sont équipés d'un ordinateur portable personnel qui leur est prêté pour l'année scolaire par le conseil général 13.

3. Ou *Auxiliaire technique informatique*. Un technicien est mis en effet à disposition de chaque établissement doté par *Ordina 13*, pour suivre la maintenance des portables.

4. <http://pedagogie.ac-aix-marseille.fr/clemi/spipcdc/>

sion dans les commentaires est devenue un objectif pour l'année à venir : permettre les débats à propos d'un article, sans risque de publication intempestive. La temporisation et la mise à l'épreuve de l'article et des commentaires, dans la partie privée avant publication, devenant l'occasion de poser diverses questions concernant bien sûr la qualité rédactionnelle mais aussi les aspects déontologiques ou juridiques. Prendre un peu plus de temps que la moyenne des internautes, s'arrêter un moment sur la pastille orange de l'article en attente de publication et explorer la question : « Quelles peuvent être les conséquences de ce que je m'appête à publier ? ». Ce temps de pause peut devenir très éclairant si l'on s'autorise à y réfléchir de manière un peu plus approfondie que les péremptores « C'est permis » ou « C'est pas permis », parfois proférés devant les élèves, et à l'accompagner d'un « Permis par qui ? » ou « Pas permis, pourquoi ? ».

Il ne reste plus en fin d'année de difficultés techniques majeures quant à la gestion du logiciel, ni pour les professeurs ni pour les élèves. La transmission aux futures 3<sup>e</sup> par les élèves eux-mêmes est envisagée. Les questions professionnelles qui subsistent concernent la dimension pédagogique du journal. Comment faire écrire en classe ? Comment donner du mordant aux articles publiés, réaliser des reportages, des interviews ? Comment les aider à poster des commentaires sensés ? etc. Se pose aussi la question de la périodicité : cette notion devient ambiguë du fait d'une actualisation quasi permanente et le manque d'échéance précise peut être vécu comme une difficulté pédagogique qu'il faudra étudier.

Il reste beaucoup à faire, certes, pour que ce journal en ligne puisse être placé dans la vitrine des plus beaux objets de l'internet, mais ce qui se trame à l'insu du visiteur dans l'espace privé des *Médias tissent* contient tous les petits pas qu'il faut accomplir pour apprendre à la fois l'autonomie et la place dans le groupe. Et rien de cette alchimie ne se produirait sans la magie du « publier pour être lu » qui opère par l'existence du site public.

## Nouveau Canard des Chênaies

Bien différente est la démarche qui aboutit à la publication annuelle du *Nouveau Canard des Chênaies*<sup>4</sup> –

The screenshot shows the website 'Médias Tissent' with a navigation menu on the left and a main article titled 'Verdun'. The article is dated 12/10/2005 and is categorized under 'Culture' and 'Lecture'. The article text discusses the Battle of Verdun in 1916, mentioning the German offensive and the role of General Pétain. It also mentions the heavy casualties and the impact on the French army. A small image of soldiers in a trench is included. The website has a search bar and a 'Rechercher' button.

nouveau parce que la perte en 2005 du support papier que lui offrait depuis dix ans le conseil général des Bouches-du-Rhône a contraint au changement. En rencontrant la technologie SPIP, le beau journal papier, et quadrichromie, des collégiens sur l'environnement s'est métamorphosé en un magnifique journal en ligne.

Piloté par le CleMI Aix-Marseille, il concerne chaque année une douzaine de classes de collèves différents. Celles-ci participent séparément à une sortie scolaire autour d'un thème environnemental qui devient un reportage-environnement. Des articles sont écrits dans différents genres, des photos, des dessins, des schémas, des cartes illustrent le propos. Aujourd'hui, tous les établissements de l'académie peuvent s'inscrire annuellement au projet et tous les lecteurs l'enrichir en le complétant ou en réagissant aux articles. Cette participation peut faire l'objet d'un IDD ou s'inscrire dans un projet qui marie TICE, éducation aux médias et éducation à l'environnement et au développement durable (EEDD). L'articulation entre un espace collaboratif et un espace de publication, tel qu'il est conçu dans SPIP, convient tout naturellement à cette action où les classes rédactrices travaillent à distance.

Les perspectives d'évolution visent à impliquer de plus en plus les élèves des établissements concernés dans la collaboration à l'écriture, en utilisant l'espace privé avant publication, et à les accompagner dans la posture de lecteurs réactifs après publication. Ce lectorat en réseau étant bien sûr le plus à même d'assurer une réception effective aux articles publiés. ●

The screenshot shows an article titled 'La violence gratuite à l'école' dated 28 novembre 2004, by Camille C. The article discusses the prevalence of violence in schools, mentioning acts like insults, vandalism, and physical aggression. It notes that while physical violence has decreased, verbal violence has increased. A small image shows two children in a physical altercation. The article concludes with a list of other people who talk about violence, suggesting that the fault lies with the teachers.

# Quel outil pour quel projet de publication ?

Les Dossiers de l'ingénierie éducative

*Comment choisir son « CMS » ou « Content Management System », autrement dit son « système de gestion de contenu » ?*

Il existe de très nombreux outils de publication collective; la plupart d'entre eux sont libres et gratuits, ce qui assure leur longévité et leur amélioration constante. Ils vont du simple wiki, qui permet de créer des pages modifiables par le premier venu, aux systèmes les plus complexes qui gèrent des modules différents: publication de textes organisés en rubriques, droits d'écriture, mise en ligne de fichiers de toutes extensions, forums, chats, répertoires personnels... Avant de choisir son CMS, il est donc nécessaire de définir clairement ses besoins. Deux sites peuvent aider les webmasters à faire leur choix.

## Description des CMS sur Framasoft

Spécialisé dans les logiciels libres, particulièrement pour l'éducation, l'annuaire de Framasoft recense et présente de manière détaillée 37 CMS. Parmi eux, les plus connus bien entendu, mais aussi ceux qui ont été conçus spécifiquement pour le milieu scolaire (par exemple, Site-auto). En marge de la rubrique CMS, les SPIP et autres wikis: Eva-SPIP, SPIProf (module permettant à des profs de gérer les notations des élèves), Wikini MST (version enrichie et adaptée à l'éducation du moteur Wikini)... Framasoft raconte l'histoire de chacun de

ces outils, ce qu'en disent les développeurs et les utilisateurs, les décrit et donne des indications précieuses sur leur simplicité, leur fiabilité, leur convivialité, etc. Mais surtout, il en recense avec précision les points forts et les points faibles.

Enfin, on trouvera dans chaque article des liens, pour télécharger l'outil et rejoindre la communauté des développeurs bien entendu, mais aussi pour découvrir des tutoriels lorsqu'ils existent, d'autres commentaires, etc.

## Trouver son CMS avec CMS Matrix

Le site américain CMS Matrix offre deux entrées pour le webmestre en quête de l'outil idéal.

La première, « Search the Matrix », propose au visiteur de définir les éléments dont il a besoin pour son site, en les cochant parmi une bonne centaine de propositions. Chacune des options proposées est explicitée par une bulle qui apparaît lorsqu'on passe le curseur dessus. Une fois définies les options, on lance une recherche sur l'ensemble des 450 CMS recensés par le site, ou bien sur quelques-uns seulement, pour savoir le(s)quel(s) convien(nen)t au projet de publication initial.

Si le webmestre obtient plusieurs réponses et doit encore choisir parmi une liste plus restreinte de CMS, la deuxième entrée du site s'impose: sélectionnez deux ou plusieurs CMS, CMS Matrix vous présentera un tableau de comparaison extrêmement précis de ces outils sur la base de 144 critères (autour de l'équipement nécessaire, la sécurité, l'aide en ligne, la simplicité d'utilisation, les performances, l'interopérabilité, etc.) qui permettra le choix final. ●

## Sur le Web

Les CMS sur Framasoft:  
[www.framasoft.net/rubrique168.html](http://www.framasoft.net/rubrique168.html)

CMS Matrix:  
[www.cmsmatrix.org](http://www.cmsmatrix.org)

## L'article sur le CMS Joomla! sur Framasoft.

FRAMASOFT  
Logiciels Libres  
Tutoriels  
FORUM + Chat

Autres logiciels...  
+ Mambo  
+ Plume CMS  
+ GuppY  
+ Drupal  
+ TYPO3  
+ Xoops  
+ Plone  
+ ez Publish  
+ PHPNuke  
+ Chrono-Site V4.0  
+ Plus de logiciels...

Voici donc Joomla!, un CMS qui a de plus en plus de fidèles et qui se démarque des Nukes, Xoops, eXoops, Zope... par sa modularité et de Typo3 par sa simplicité d'utilisation et d'administration: « Je clique, donc je code ».

Joomla! est, dans la continuité de Mambo, un CMS convivial, puissant et ergonomique adapté à des sites vitrine, commerciaux, associatifs, institutionnels ou communautaires.

Son menu d'administration présente les éléments de gestion du contenu plutôt que les fonctionnalités du logiciel. Par exemple, la barre de menu d'administration présente les choix "Articles, News, Menu principal, Sondages..." Même sans être initié aux CMS, il est plus facile de comprendre comment composer les menus et sous-menus, comment ajuster des composants et modules et comment publier des nouvelles.

Comme le soutiennent les développeurs de Joomla! beaucoup de personnes apprécient sa capacité à autoriser l'utilisateur à éditer le contenu "sans devoir être un savant spécialisé en fusée". Le fait qu'il supprime des barrières pour les gens qui ne se seraient jamais considérés comme étant capables d'éditer rapidement et facilement sur le web, est le dispositif le plus attrayant pour ceux

## Comparaison de Joomla! et de SPIP sur CMS Matrix.

compare	Joomla! 1.0.1	SPIP 1.6.1
Product	9/26/2005	8/1/2005
Last Updated		
System Requirements	Joomla!	SPIP
Application Server	Apache recommended, any server that supports PHP and MySQL	Apache recommended, any server that supports PHP and MySQL
Approximate Cost	\$0	\$0
Database	MySQL	MySQL
License	GNU GPL	GNU GPL
Operating System	Any	Any
Programming Language	PHP	PHP
Root Access	No	Yes
Shell Access	No	Yes
Web Server	Apache	Apache
Security	Joomla!	SPIP
Auto Trail	No	No
Captcha	Yes	No
Content Approval	Yes	No
Email Verification	Yes	Yes
Granular Privileges	No	No
Kerberos Authentication	No	No
LDAP Authentication	Free Add On	Yes
Login History	Yes	Yes
NIS Authentication	No	No
NTLM Authentication	No	No
Pluggable Authentication	No	Yes
Problem Notification	No	No
Sandbox	No	No
Session Management	Yes	Yes
SMB Authentication	No	No
SSL Compatible	No	No
SSL Logins	No	No
SSL Pages	No	No
Versioning	No	Yes
Autonomy	Yes	Yes